

八月份外貿價格與數量變動分析

政府統計處今日（星期五）發表的統計數字顯示，今年頭八個月的本港製品出口數量較去年同期減少百分之三，轉口貨品數量則增加百分之十一。結合二者，總出口貨品數量增加了百分之五，進口貨品數量亦增加百分之六。

貿易數量增長是從貿易價值增長扣除價格變動的影響計算而得。

同期比較，本港製品出口價格和轉口貨品價格分別上升百分之一和百分之三，進口貨品價格則上升百分之二。因此，貿易指數（總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率）增加百分之一。

外貿價格是以進出口貨物的單位價值為計算基礎。除部分個別價格指數的貨物外，一般用以計算外貿價格的單位價值並無計及貨物的種類成分或品質變動。

今年八月與去年八月比較，本港製品出口數量減少百分之一，轉口貨品數量則增加百分之十七。結合二者，總出口貨品數量增加百分之十。進口貨品數量亦增加百分之十四。

同期比較，本港製品出口和轉口價格分別上升百分之一和百分之二，進口貨品價格則增加百分之二。

附表一載有今年八月與去年八月比較，按主要貨品類別分類，本港製品出口的價值、單位價值和數量的變動情形。

今年八月與去年八月比較，大部分港製貨品類別的出口數量均告下降，包括各類無線電設備（降百分之三十九）；紡織製品及有關製品（降百分之二十七）；家庭電器（降百分之二十）；鞋類（降百分之十九）；旅行物品、手袋及同類貨品（降百分之十九）；金屬製品（降百分之十一）；紡織纖維（降百分之九）；衣著（降百分之三）。另一方面，電子零件的出口數量則顯著上升百分之二十六。

今年八月與去年八月比較，大部分港製貨品類別的出口價格均告上升，包括鞋類（升百分之四）；各類無線電設備（升百分之四）；金屬製品（升百分之三）；衣著、紡織紗及線和紡織纖維的出口價格均上升百分之二，而鐘表、旅行物品、手袋及同類貨品和電子零件的出口價格均上升百分之一。不過港製貨品出口價格下降者則有金屬礦產和廢料（降百分之五）和紡織製成品及有關製品（降百分之二）。

表二載有今年八月與去年八月比較，按最後用途分類，進口貨品價值、單位價值和數量的變動情況。

今年八月與去年八月比較，進口食品的数量上升百分之六。進口數量上升者為大豆油、花生油及豬油；活家禽；肉類和肉類製品。進口數量下降者為糖和米。

同期比較，消費品的進口數量增加百分之二十一，增幅較大者包括煙草製品；鞋類；收音機、電視機、留聲機、唱片、錄音機及擴音器。進口數量下降者有載客汽車。

今年八月與去年八月比較，原料和半製成品的進口數量上升百分之十三。進口數量上升者主要為木類及水松製品和鐘或表芯、外殼及零件。進口數量下降者為羊毛及其他動物毛髮、棉梳織布，以及除鋼鐵外的賤金屬。

與去年八月比較，今年八月燃料的入口數量下降百分之十。

至於資本貨品方面，今年八月的進口數量較去年八月增加百分之七。進口數量增加者有建築機械；科學、醫學、視光學、量度和控制器材和儀器；辦公室機器。另一方面，其他工業機械（紡織機器及電動機械除外），以及紡織機器的進口數量則減少。

按最後用途分類，與去年八月比較，今年八月大部分貨品的進口價格均告上升。其中包括燃料（升百分之十四）；資本貨品（升百分之四）；消費品（升百分之四）；食品（升百分之二）。但原料和半製成品的進口價格則下跌百分之一。

表三載有今年八月與去年同期比較，按最後用途分類，轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

今年八月與去年同期比較，消費品和資本貨品的轉口數量分別增加百分之二十九和百分之十。原料和半製成品以及食品的轉口數量亦分別增加百分之五和百分之一。另一方面，燃料的轉口數量則下降百分之三十七。

按最後用途分類，今年八月與去年八月比較，大部分轉口貨品的轉口價格均告上升。其中包括燃料（升百分之六）；消費品（升百分之三）；原料和半製成品（升百分之二）；資本貨品（升百分之一）；食品的轉口價格則幾乎無變動。

詳細資料載於一九九〇年八月號的「香港貿易指數」內，該份刊物將於本月十五日左右在政府刊物銷售處發售，每份三元。訂閱此報告書者，可向中環砲台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話八四二八八〇二）。至於查詢有關貿易統計數字，可致電政府統計處（電話八二三四九一八）。

表一：按貨品類別計港製貨品出口變動情況

貨品類別	一九九〇年八月與 一九八九年八月比較			一九九〇年一至八月與 一九八九年一至八月比較		
	價 值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數 量 (百分率)	價 值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數 量 (百分率)
衣 着	- 1	2	- 3	*	2	- 2
紡織纖維	- 8	2	- 9	3	3	*
紡織紗及線	3	2	1	- 8	4	-11
紡織製成品及 有關製品	-29	- 2	-27	-10	1	-11
各類無線電設備	-36	4	-39	-37	1	-37
電 子 零 件	27	1	26	17	2	14
鞋 類	-16	4	-19	-23	2	-24
金 屬 製 品	- 8	3	-11	-16	6	-20
金屬廢產及廢料	- 5	- 5	*	-18	- 6	-13
鐘 表	2	1	1	4	- 1	5
旅行物品、手袋 及同類貨品	-18	1	-19	-18	3	-21
家 庭 電 器	-20	*	-20	-27	1	-28
全 部 貨 品	*	1	- 1	- 2	1	- 3

*表示數值少於百分之零點五。

表二：按最後用途分類的進口貨品變動情況

按最後用途分類	一九九〇年八月與 一九八九年八月比較			一九九〇年一至八月與 一九八九年一至八月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	9	2	6	4	3	1
消費品	25	4	21	19	4	14
原料和半製成品	11	-1	13	*	-1	1
燃料	3	14	-10	-1	8	-8
資本貨品	11	4	7	5	2	3
全部貨品	16	2	14	8	2	6

*表示數值少於百分之零點五

表三：按最後用途分類的轉口貨品變動情況

按最後用途分類	一九九〇年八月與 一九八九年八月比較			一九九〇年一至八月與 一九八九年一至八月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	1	*	1	-8	1	-9
消費品	33	3	29	30	4	25
原料和半製成品	7	2	5	*	3	-4
燃料	-33	6	-37	15	9	6
資本貨品	11	1	10	8	2	6
全部貨品	20	2	17	15	3	11

*表示數值少於百分之零點五

臨時選民登記冊今日出版

今年首期選民登記運動截至十月一日所收到的四十二萬九千六百八十二份申請表格中，共有二十四萬一千五百三十六名申請者被接納成為新登記選民。

臨時登記冊由今日起至十一月二十日擺放在各區政務處及選舉事務處供市民查閱。任何人士如對納入臨時登記冊上的人有所反對而持足夠理由，可用指定表格於十一月二十六日前向選舉事務處提出反對。

選舉事務處發言人表示，扣除因死亡、移民及失去聯絡的三萬五千二百七十七人後，現時選民總登記數字為一百八十八萬三千八百二十六人。

他說：「這個數字顯示今年的登記選民較一九八九年的一百五十九萬七千五百六十七人增加了百分之十三。登記率達百分之四十八點八，而去年的登記率則為百分之四十三點九。」

今年首期選民登記運動所收到的四十二萬九千六百八十二份表格中，有六千二百六十七份因資料不全而被取消，而獲處理的申請表共四十二萬三千四百一十五份。

發言人說：「扣除七萬五千六百五十八份轉換地址通知及十萬六千二百二十一份重覆申請表後，實際增加選民有二十四萬一千五百三十六人，亦即獲處理的申請表的百分之五十七。」

「與上次一九八七年大型選民登記運動的十八萬三千五百一十七人比較，今次的結果確實令人感到鼓舞。」

他指出，選民向新市鎮遷移的情況繼續，有三萬二千零五十五名選民由市區遷至新界。

他說：「新界區新增的選民有十一萬九千五百一十人（較去年增加百分之二十），而市區的新增選民則有八萬六千七百四十九人（較去年增加百分之九）。」

沙田及東區的選民登記增幅最高，分別增至十四萬三千九百七十七人（新增三萬七百二十五人）及十八萬九千三百一十四人（新增二萬四千零六十一人）。至於選民增長比率方面，則以西貢的增幅最高，躍升了百分之五十。

他補充謂：「旺角區的登記數字則大大降低，總登記數字較八九年下跌了七千三百四十六人，即百分之十三。這是由於該區於上半年進行了廣泛核對選民地址的工作所致。」

現時市區的總登記數字為一百一十萬五千零八人，而新界區則達至七十萬三千三百一十八人。

發言人提醒尚未登記的人士仍可於十一月二十日或之前遞交申請表格。他並呼籲已登記人士如住址有所更改，應盡早於十二月十日或之前通知選舉事務處（熱線電話：八二七 一壹二貳，方可被納入明年一月公布的正式選民登記冊上。

愛滋病暫無新個案

衛生署發言人今日（星期五）宣布，愛滋病（後天免疫力缺乏症）患者的總人數目前仍然是四十二人。

迄今，愛滋病患者的死亡人數合共二十九人，餘下的十三人則仍接受輔導及治療或已離港。

發言人在公布愛滋病監察計劃九月份的統計數字時表示，再有兩名男性在該月內接受愛滋病抗體檢驗後證實呈陽性反應，這使受愛滋病病毒（HIV）感染而尚未發展為愛滋病病患者的人數合共一百五十一人。

在一百五十一名帶菌者中，其中五十四名是血友病患者、七十九名透過性接觸而成為帶菌者、四名濫用毒品者、三名因輸血而受感染，而另外十一名帶菌者因資料不足而未能加以分類。

自從政府於一九八五年實施愛滋病監察計劃以來，已對十七萬一千六百二十個血液樣本進行愛滋病病毒檢驗。

另一方面，香港紅十字會的輸血服務亦替所有捐血者進行愛滋病病毒檢驗。

截至九月份，該中心檢驗了七十八萬二千六百四十三個血液單位，其中十三個呈陽性反應。

和平紀念日儀式星期日舉行

和平紀念日儀式將於星期日（十一月十一日）在皇后像廣場和平紀念碑前舉行，悼念在大戰中捐軀的人士。

港督衛奕信爵士、駐港英軍總司令鄧富樂少將、首席按察司揚鐵樑爵士、行政及立法兩局代表、英聯邦國家駐港專員、警務處處長李君夏、市政局主席霍士傑、區域市政局主席張人龍及各區議會主席均到場獻花圈。

儀式由上午十一時開始，約於十一時三十分完畢。

—————

編輯注意：

和平紀念碑西面已留有採訪位置。新聞界代表須於上午十時十五分前，在立法局大樓面對皇后像廣場第一入口外集合，領取採訪儀式的記者證。政府新聞處職員將到場帶領他們前往採訪位置。新聞及電視攝影記者請帶備遠攝鏡。新聞界代表可能須通過保安檢查。

——完——

持牌渡輪服務調整收費

運輸署宣布，西灣河至調景嶺、坪洲至喜靈洲及香港仔經模達至索罟灣之持牌渡輪服務，將於明日（星期六）起，調整最高收費。

首兩項服務之成人軍程收費將調整至四元，十二歲以下小童、學生及七十歲以上之老人軍程收費將調整至兩元。

每擔或每零點壹壹立方米之貨物收費四元。

香港仔至索罟灣渡輪服務之收費，由星期一至星期六，成人五元，十二歲以下小童兩元五角。而星期日及公眾假期收費為成人六元五角，小童三元兩角。每擔或每零點壹壹立方米貨物收費三元。

由模達至索罟灣段，收費為成人壹元、小童五角，星期日及公眾假期除外。星期日及公眾假期收費，成人一元五角、小童壹元。

此外，尖沙咀至梅窩及長洲之持牌渡輪服務之最高收費亦將於星期日（十一月十一日）起調整。

普通位成人收費十元、十二歲以下小童五元、豪華位成人收費十八元，十二歲以下小童十一元，三歲以下之小童可免費乘搭普通等渡輪。

運輸署批准持牌渡輪公司加價申請，以彌補經營成本上漲。

— 完 —

「熱愛生命」卡拉OK大賽星期日舉行

一項多姿多采的「熱愛生命」卡拉OK歌唱大賽，將於星期日（十一月十一日）在沙田新城市廣場音樂噴泉舉行。

禁毒處發言人今日（星期五）表示，希望透過舉辦這類活動及以音樂作為媒介，在社區中廣泛宣揚禁毒信息。

該項由禁毒常務委員會青年禁毒義工團主辦的比賽，將於當日下午二時三十分開始，共有十五名青年男女參加，他們是經過甄選及上星期初賽後，從一百五十多名參加者中脫穎而出，進入決賽。

十五名決賽參加者為：祝文捷、霍繼洋、周國豐、韋淑芬、蘇強文、吳志明、潘雲梯、余偉財、陳美蓮及邱兆東、林佩詩、傅劍華、湯澤生、吳志輝、袁伯興、源子才。

大賽的冠、亞、季軍將可獲得名貴唱碟及價值二千元至五千元的現金禮券。

禁毒常務委員會委員浦炳榮、歌星蔡國權及寶佩如將擔任大賽的評判，而兩位歌星並會同場演出助興。

在比賽結束前，十五名決賽參加者將合唱一九九〇年禁毒主題曲「共創美好明天」，藉以鼓勵臨場觀眾，特別是青少年，熱愛生命，追求積極人生。

— 完 —

敷設電纜改善電力供應

政府擬批准中華電力有限公司進行挖掘濠溝及在大角咀與昂船洲之間敷設兩條海底電纜，以改善昂船洲之電力供應。

工程是在大角咀與昂船洲之間約十一點六公頃的前濱及海床範圍內，挖掘槽溝及敷設兩條十一千伏海底電纜。

工程於明年一月展開，三月完成。

受上述工程影響的土地範圍已於今日（星期五）出版的憲報刊出。

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床的權益、權利或地役權，均可在明年十一月八日或以前，向屋宇地政署署長遞交反對書。

反對書必須列明反對人所擁有的權益、權利或地役權及所遭受影響的情形。

— 完 —

當局擬擴闊打鼓嶺五州徑

土木工程署現擬擴闊新界北區打鼓嶺坪畫與禾徑山之間一段五州徑。

有關建議工程的公告已刊載於今日（星期五）的政府憲報。

擬建工程包括：

- * 將長約一點八公里的現有路徑擴闊至三點五米；
- * 沿上述的路徑興建一條寬約一點六米、長約四百米的行人徑；
- * 在天后廟附近建設停車處；
- * 進行有關之土方、渠務及環境美化工程。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界粉嶺璧峰路北區地政處及北區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於明年一月八日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

深水埗護眼運動今日展開

深水埗區今日（星期五）展開為期一個月的老人護眼運動。

港九政務署長藍鴻震在運動開幕禮上致辭時呼籲區內社團和人士鼎力支持這個有意義的活動。

藍鴻震指出，深水埗區是香港最早期發展的地區之一，六十歲以上的老人家有六萬五千餘人，約佔全區人口的百分之十六。

他說：「這些年長的居民正是當年開埠之初努力拓展香港的功臣，今天他們雖然年事已高，但仍然是社區內的中堅份子，值得後輩的尊敬和關懷。」

藍鴻震表示，老人護眼運動不但為老人提供免費驗眼和配眼鏡服務，更教育他們正確的護眼常識。

護眼運動由深水埗區議會和東華三院合辦。由星期一（十一月十二日）至十二月五日期間，於區內社區會堂或中心為三千名六十歲以上的居民免費驗眼，更在有需要時為他們免費配眼鏡，或把患眼疾的人士轉介往廣華醫院就診。

此外，主辦機構更會舉辦講座和展覽，派發單張，以便向居民灌輸護眼常識。

藍鴻震較早時贊揚東華三院和深水埗區議會在社區工作和照顧老人福利方面所作的努力。

當局擬封閉旺角僭建物

建築事務監督擬封閉旺角山東街三號天台一僭建物，以便在不影響居民及公眾安全的情況下將之拆卸。

當局擬於十二月二十八日向香港地方法院申請封閉令的通告已於今日（星期五）在僭建物上張貼。

根據建築物條例，在進行清拆之前必須先行申請封閉令。

封閉令發出後，清拆行動隨即展開。

南區撲滅罪聯校展覽會
明日鴨脷洲會堂揭幕

南區撲滅罪行聯校展覽會明日（星期六）在鴨脷洲邨鴨脷洲社區會堂揭幕，歡迎各界人士參觀。

展覽會是南區撲滅罪行委員會所舉辦的南區撲滅罪行運動的主要活動之一，旨在向居民宣傳防範罪案及撲滅罪行的信息。

展覽會的展品多姿多采，包括錄映帶、幻燈片及展覽板等，分別以家居安全、反吸毒及反黑社會等為主題。

南區撲滅罪行委員會發言人說：「展覽會每日由上午九時至晚上九時開放，展期至十一月廿四日止，不設門券，免費入場，歡迎各界人士參觀。」

展覽會的開幕禮於下午二時舉行，主禮嘉賓包括南區區議會主席許湧鐘、南區政務主任陳貴春、西區警民關係主任劉惠中、南區學校聯會副主席陳若瑟、南區撲滅罪行委員會主席陳有裕。

編輯注意：

南區撲滅罪行聯校展覽會的開幕典禮明日（星期六）下午二時在鴨脷洲邨鴨脷洲社區會堂舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

「九一職業資料展」開幕

立法局議員潘宗光教授今日（星期五）說，人力資源必須以正確方向加以引導，同時發揮至最大效用，香港的前途始不致受到壞的影響。

潘宗光教授在沙田大會堂主持「九一職業資料展」開幕禮時說，對於作出正確就業選擇的深遠影響，無論怎樣強調亦不過份，但其重要性也不應該忽視，特別在香港，人力資源就是它最大的天然資產。

他強調，正確的就業選擇，基本上就是人與工作的配合。

他說：「年青人在選擇職業時，應該發掘多些關於自己的一切，如專長及缺點、興趣及愛好、標準及價值觀、特質及特別才能。」

潘宗光教授說：「為幫助年青人選擇職業，年青人須獲得忠告，考慮本身的天資、才能及興趣，方能作出精明而又實際的決定。」

職業資料展由勞工處及區域市政局合辦，今年展出的機構有二十四間，來自工商、服務、專業團體及政府部門。

主持開幕禮的嘉賓尚有區域市政局主席張人龍及勞工處處長夏文德。

為配合職業資料展而舉辦的一項學生書簽設計比賽的優勝者，在開幕禮上領獎。

書簽設計比賽的冠軍為陳德芳（十六歲）——浸信會呂明才中學、亞軍余惠慈（十七歲）——循道中學及季軍陳珊（十三歲）——賽馬會體藝中學。

為期十天的職業資料展每日由上午九時三十分至下午六時三十分開放，至本月十九日止。

在展覽會場內，並舉行擇業講座及播放錄影帶，介紹各行業及政府部門的最新就業資料。

此外，在展覽期間，逢星期六及星期日，將在沙田大會堂與新城市廣場之間舉行戶外匯演，由多個紀律及輔助服務部隊介紹工作特色及示範操作各種器械，匯演的程序如下：

十一月十日（星期六）——皇家香港警務處

十一月十一日（星期日）——輔助部隊、民衆安全服務隊、皇家香港軍團（義勇軍）及醫療輔助隊。

十一月十七日（星期六）——香港海關

十一月十八日（星期日）——消防處

油尖區節揭幕 許雄主持亮燈

署理政務司許雄今日（星期五）在尖沙咀九龍公園拱廊為耗資一百四十多萬元的「油尖區節九〇」主持亮燈儀式，為區節揭開序幕。

許雄在開幕禮上致辭時表示，油尖區除了是個商住混合的社區，更是香港著名的旅遊和購物點之一。

他說：「油尖區能夠擁有今天的成績，有賴地方人士和政府多年來的通力合作，是彼此齊心協力，努力建設的成果。」

許雄指出，今屆區節的主題「建設油尖、繁榮香港」深具意義。

他表示，大會為配合這個信息，特別設計及安排了五十多項活動，讓區內市民享受社區建設帶來的成果，同時鼓勵他們參與區政，建設更美好的社區，繼而為香港的繁榮而努力。

他說：「這種團結和積極進取的精神，正是香港在迎接未來挑戰時所需具備的。」許雄促請區內市民盡量參與區節的各項活動，以實現「建設油尖、繁榮香港」的理想。

區節籌備委員會主席趙汝熙在致辭時指出，舉辦區節的目的，是透過各種活動培養居民對本區的歸屬感，並鼓勵他們參與區內的社會事務。

區節將持續至明年一月中，其間舉辦的活動包括「關懷長者活動日」、「國際文化之夜」、有關油尖區未來發展的展覽會、「道路安全嘉年華」，以及在香港體育館舉行的「油尖樂韻星聲 S I N G」演唱會等。

開幕禮後隨即舉行「油尖同樂嘉年華」綜合晚會。由電視藝員表演歌舞，並介紹油尖區的特色。無線電線翡翠台更於晚上十時二十分起直播。

此外，區節七彩繽紛的裝飾旗幟已在區內主要街道的燈柱懸掛，而大會亦印備大量海報及節目表，以廣宣傳。

區節大部分節目均免費，詳列各項節目和活動詳情的單張可於尖沙咀中間道十五號油尖區政務處索取。

出席今晚開幕禮的嘉賓還有油尖區議會主席葉華和政務專員唐海怡等。

布政司下周訪北美三城市

布政司霍德爵士下星期訪問北美洲西岸，進一步推廣香港作為主要國際商業中心的地位。

霍德爵士在一星期的訪問行程中將前往三藩市、西雅圖、溫哥華等三個城市，並會晤一些對香港感興趣的經濟、貿易、商業、法律以及學術界的高級行政人員。

他亦會會見在北美洲留學的香港學生和香港公司及團體的代表。

在三藩市期間，霍德爵士會在世界事務局國際商務會議上致辭，並在北加州香港協會和三藩市世界貿易協會午餐會上發表演說，講述香港如何為未來建設。

霍德爵士於星期二（十一月十三日）前往太平洋西北岸，在西雅圖出席由西雅圖世界事務局、華盛頓國際貿易協會和華盛頓州中國關係議會舉辦的午餐會，並在會上致辭。

他亦會與西雅圖市長 NORMAN RICE 會面，隨後並參觀位於艾威特的波音飛機廠。

離開西雅圖後，霍德爵士會在星期四（十一月十五日）前往溫哥華，在香港加拿大商協會和溫哥華貿易委員會聯合主辦的午宴上致辭。

霍德爵士於星期五（十一月十六日）乘坐直升機飛往維多利亞島出席英屬哥倫比亞省省督 DAVID LAM 在省督府為他所設的午宴。

霍德爵士於十一月二十一日返港。

—————

編輯注意：

布政司於星期日（十一月十一日）下午二時四十分乘搭UA八〇六號班機離港，前往採訪的新聞界代表請於下午一時四十分前在機場記者室集合。

———
完———

城市規劃委員會更改聆聽程序

城市規劃委員會由今日（星期五）起更改聆聽程序，覆核不被接納的更改用途申請書及有關分區計劃大綱圖則的反對意見書。

委員會發言人解釋說，根據城市規劃條例第十六條，委員會可在有或沒有附帶條件的情況下，批准申請更改法定圖則範圍內的用途。

在首階段，該申請須由委員會開會審議，而申請人無須出席。

倘有關申請遭委員會拒絕，則根據該條例第十七條申請人可獲覆核機會，出席聆聽陳述詳情。

根據新覆審聆聽程序，申請人及／或其認可代表將在聆聽前收到有關部門呈交委員會的開會文件，並可就文件內的論點提出異議，並澄清所提交的書面申請內容。

發言人說：「新程序旨在使申請人了解有關的政府部門就其申請所持的意見，使他出席覆核聆聽時有所準備。」

他續說，為確保委員會能作出公正決定，應邀出席聆聽的規劃署人員只會在申請人在場時，向委員會提申意見。

同時，根據該條例第六條向分區計劃大綱草擬圖則及修訂圖則所提出的反對書，委員會亦會採取相同的新聆聽程序進行覆核。

委員會亦同時決定，日後將公開更改用途的準則，以確保公眾及從事城市規劃的專業人士，明瞭該委員會的常規。

發言人說：「目前委員會所用的更改用途準則將於本年底公布。」

另外，委員會將印製年報，交代其工作；首份年報明年四月出版。

年報內容將就委員會在年內曾經處理的重要個案，作出註釋。

發言人說：「委員會希望藉此使公眾人士更了解法定規劃的運作。」

目前，規劃署亦備有一份更改用途申請書的登記冊，記錄委員會就該等申請作出的決定，以便市民查閱。

市民如對新聆聽程序有任何疑問，可與中環花園道美利大廈四樓規劃署規劃資訊及專業行政組聯絡，或電八四八二四〇二查詢。

編輯注意：下稿已於星期四發出。

雅麗珊郡主於尖沙咀 主持科學館落成典禮

雅麗珊郡主今（星期四）早為市政局香港科學館主持落成典禮。該座耗資三億四千萬港元的科學館將於明（一九九一）年四月正式啓用。

於典禮上，雅麗珊郡主為誌慶科學館落成而設於廣場上的紀念牌匾揭幕。

市政局主席霍士傑於典禮上稱，市政局一向致力為香港市民提供均衡的公共設施，興建香港科學館就是一個很好的例子。

霍氏謂：「館內陳列的五百多項展品，由一批國際專家精心策劃，相信市民參觀後，當會對科技與日常生活的關係，更感興趣，更有認識。」

典禮完畢後，雅麗珊郡主與夫婿歐國偉爵士，在市政局主席霍士傑伉儷、市政局博物館委員會主席郭志權博士伉儷及市政總署署長蘇耀祖伉儷陪同下，參觀及嘗試操作館內的部份展品。

他們參觀過電腦及機械人與交通兩個部份展出的展品，其中包括國泰航空公司首架飛機——一九四二年建造的DC-3型飛機「貝茜」號。之後，雅麗珊郡主更為現時世界上最大的「能量展品」主持按鈕儀式。該座「能量展品」，高約二十公尺，安放於大堂中央，以趣味形式介紹能量的轉換過程，為館內最矚目的展品。

皇室伉儷並參觀通訊科技部份的展品，其中包括展示光如何傳遞訊息的「光導纖維通訊」展品。

在是次參觀中，曾孝予是次科學館計劃及展品贊助機構的代表均有出席，並獲皇室伉儷接見。

香港科學館位於尖沙咀東部的中心地帶，佔地二萬七千平方米，樓高四層，總面積為一萬三千五百平方米，其中的七千二百五十平方米為展覽場地。

科學館約有五百件展品，其中百分之六十可讓觀眾觸摸及操作。展品分佈五個主要展覽廳，即展館簡介、科學、生命科學、科技及特別為三至七歲兒童而設計的兒童天地。科技展覽廳的展品又分為多個組別，包括電腦與機械人、能源、通訊科技、建築工程、交通、食品科學及家居科技。

近半數展品取材自世界各地的出色展品，其他則由本地及海外的專家攜手創作，設計與香港及中國有關連的展品。

整項計劃耗資港幣三億四千萬元，其中約三分之一是展品製作及安裝費用。

此外，科學館亦獲社會各界鼎力支持，並得到贊助機構捐出現金及展品，總值約港幣二千四百萬元。這些機構包括蘋果電腦國際有限公司、國泰航空公司、中華電力有限公司、香港電訊教育基金、IBM中國/香港公司、飛利浦中國香港集團、勞斯萊斯公司、英皇御准香港賽馬會、香港規規有限公司及仁孚行有限公司。

科學館將於一九九一年四月正式開放，在此之前的一段試用期內將邀請學校測試各項展品，以幫助科學館設計及策劃有關的教育和輔助活動。

— 完 —

港督出席國際高層建築會議酒會

港督衛奕信爵士今晚（星期四）表示，對一個重要海港城市的基礎建設來說，建築物是極其重要的運作環節，而香港的建築物無論在功能和效用方面都運作良好。

衛奕信爵士在出席第四屆國際高層建築會議酒會時說：「因此，香港的建築物備受贊賞，並不是因為它們的高度，而是實際的功能和效用。」

他指出同樣的標準亦必須應用於香港在未來十年將會興建的新一代更高建築物。

他說：「在功能和效用方面，這些建築物必須更具效率、更符合經濟原則和更『現代化』，因為各方對香港土地的供應和使用的需求，將會繼續增加。」

他補充說：「而對香港所提供服務的需求，亦會有增無減。」

港督說為應付這些挑戰，香港的專業人士須經常試驗新的構思，以及尋求新的解決方法。他說：「過去數年間，他們在這方面已證明確能應付裕如。」

「我在家裏的書房也一目了然。從我的窗口眺望，可以看到世界上一些最有趣和最先進建築的典範。」

衛奕信爵士指出有些人懷疑香港是否有能力去實現它的未來發展計劃，他說：「但請細想我們迄今所取得的成就。」

「在一九七零年，香港人口之中超過百分之八十住在港島或九龍人煙稠密的地區，其中不少是在山邊簡陋的木屋樓身。當時，新界大部分地區仍未發展。」

他補充說：「由於當局在七十年代初期作出的一些果敢決定，時至今日，新界已成為約二百二十五萬人的居所；這些人佔全港人口百分之四十，他們分別居住在五個新市鎮內，享用現代生活應有的一切設施。」

港督說來港訪問的人士前往本港其中一個新市鎮，不但會看到成為這些新市鎮一大特色的高聳建築物，而且更有機會感受到在這些新市鎮瀰漫着的社區意識。

衛奕信爵士說：「香港不單只推行了世界上其中一個規模最龐大的公共房屋計劃，亦同時經歷了一場社會變革。由於這場變革的推展過程極為順利，致使大部分身歷其中的人，都不曾察覺到其所帶來的深遠影響。」

他補充說：「很少社會能夠在那麼短的時間和引起那麼少擾亂的情形下，把四分之一以上的人口安置和遷移往別的地區，並且在建立新的歸屬感方面，取得如此輝煌的成就。」

港督指出另一項重大的轉變，就是八十年代初期，中國經濟再次對外開放，當時很少人能洞悉這項轉變的重要性。

他說：「這項發展使香港重振其作為轉口港的地位，而我們的製造商亦可把勞工密集的生產品序遷往中國境內進行。」

「香港擁有專業知識和基礎建設，中國方面則可提供土地和勞工，雙方憑着這種蓬勃發展的關係，取得豐碩成果。」

「種種跡象顯示，這種關係將會繼續迅速發展，為中、港雙方帶來莫大裨益。」

港督說：「為了好好利用香港得天獨厚的地理位置以及它與中國的貿易聯繫，並使香港在華南地區的發展充分發揮作用，我們便得作長遠打算，堅定不移地為香港計劃未來。」

「基於這個原因，我們現正計劃興建一個新機場，同時亦需要着手擴建港口設施。」

「當然，我們在訂立計劃和展開工程時，必須深思熟慮，謹慎行事。我們固然不可浪費資源，但亦不可過度吝嗇。」

「我們總不能坐待交通樽頸的情況窒礙了香港的發展，才着手計劃未來和進行建設。這是有百害而無一利的。」

他說：「在建築物方面，情況也是一樣。我們現在正為未來作出多項規劃和建設，而其中一項，就是興建一些巍峨壯麗、設備先進的建築物。」

他補充說：「這是指我們要更加善用日趨多樣化的現有建築材料，以改善建築物的設計和提高能源效能。」

衛奕信爵士說：「除了考驗工程科技的極限外，我們亦需廣為吸納各種工程和技術經驗。」

「在今後的日子裏，香港必定充滿挑戰和機會，讓各位專家一展所長。」

——完——